



Briselē, 1.12.2021.
COM(2021) 760 final

2021/0395 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,

ar ko attiecībā uz tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju groza Padomes Direktīvu 2003/8/EK, Padomes Pamatlēmumus 2002/465/TI, 2002/584/TI, 2003/577/TI, 2005/214/TI, 2006/783/TI, 2008/909/TI, 2008/947/TI, 2009/829/TI un 2009/948/TI un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/41/ES

{SWD(2021) 392} - {SWD(2021) 393} - {SEC(2021) 580}

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Efektīvai tiesu iestāžu pārrobežu sadarbībai ir vajadzīga droša, uzticama un ātra saziņa starp tiesām un kompetentajām iestādēm. Šī sadarbība jāīsteno, neradot nesamērīgu administratīvo slogu un saglabājot noturību pret *force majeure* apstākļiem.

Savienības līmenī pastāv visaptverošs instrumentu kopums, kas paredzēts, lai uzlabotu tiesu iestāžu sadarbību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās. Daudzi no šiem instrumentiem regulē saziņu starp iestādēm, tostarp — noteiktos gadījumos — ar ES tieslietu un iekšlietu aģentūrām un struktūrām. Tomēr vairums instrumentu neparedz šādu saziņu, izmantojot digitālos līdzekļus. Un, pat ja digitāla saziņa ir paredzēta, joprojām ir citi trūkumi, piemēram, drošu un uzticamu digitālo saziņas kanālu trūkums vai elektronisko dokumentu, parakstu un zīmogu neatzīšana. Tā rezultātā tiesu iestāžu sadarbībā nevar izmantot visefektīvākos, visdrošākos un visuzticamākos pieejamos saziņas kanālus.

Arī Covid-19 pandēmija ir parādījusi, ka *force majeure* notikumi var smagi ietekmēt dalībvalstu tieslietu sistēmu normālu darbību. Daudzos gadījumos krīzes laikā valstu tiesas vīrusa izplatības dēļ nav varējušas saglabāt normālu darbības režīmu. Dalībvalstis bija spiestas veikt vairākus pasākumus, sākot no pilnīgas mājāsēdes un beidzot ar tikai dažu prioritāro lietu izskatīšanu. Bet digitāli veicamas darbības (piemēram, pa e-pastu, videokonferencē utt.) varēja turpināties bez pārtraukuma. Tomēr daudzi izmantotie tehniskie risinājumi tika izstrādāti *ad hoc* un ne vienmēr pilnībā atbilda drošības un pamattiesību standartiem. Līdzīga ietekme ir bijusi arī uz tiesu iestāžu sadarbību ES pārrobežu lietās, un Covid-19 pandēmija ir īpaši parādījusi vajadzību nodrošināt saziņas izturētspēju.

Šajā kontekstā Komisija rosināja pieņemt tādu saskaņotu noteikumu kopumu par digitalizāciju, kuru mērķis ir uzlabot tiesu iestāžu pieejamību un tādu saziņas plūsmu efektivitāti un izturētspēju, kas raksturīgas sadarbībai starp tiesu un citām kompetentajām iestādēm ES pārrobežu lietās [atsauce uz *Digitalizācijas regulu*]. Ierosinātajā regulā ir noteikts, ka rakstveida saziņu starp kompetentajām iestādēm saistībā ar tiesu iestāžu sadarbību civillietās, komercietās un krimināllietās veic, izmantojot digitālus saziņas kanālus un piemērojot pamatotus izņēmumus. Lai panāktu, ka saziņa vienoti notiek Savienības juridisko instrumentu darbības jomā civillietās, komercietās un krimināllietās, daži nosacījumi, kas jau regulē saziņu, ir jāsaskaņo ar mērķi panākt informācijas apmaiņu, kas ir “digitāla pēc noklusējuma”¹. Grozījumu mērķis ir nodrošināt juridisko noteiktību situācijās, kad esošie noteikumi saziņu var regulēt citādi nekā ierosinātā regula. Tā kā noteikts skaits attiecīgo tiesību aktu ir pamatlēmumi un direktīvas, ir pienācīgi tos grozīt ar direktīvu, kurā ir izklāstīti arī transponēšanas aspekti.

Tā kā Pamatlēmums 2003/577/TI² un Pamatlēmums 2006/783/TI³ joprojām ir piemērojami saziņai starp dalībvalstīm, uz ko neattiecas Regula (ES) 2018/1805⁴, kā arī saziņai starp

¹ Šā direktīvas priekšlikuma kontekstā princips “digitāls pēc noklusējuma” jāsaprot kā veids saziņas efektivitātes un izturētspējas uzlabošanai un izmaksu un administratīvā sloga samazināšanai, padarot digitālo saziņas kanālu par vēlamo saziņas kanālu.

² Padomes Pamatlēmums 2003/577/TI (2003. gada 22. jūlijs) par to, kā Eiropas Savienībā izpilda īpašuma vai pierādījumu iesaldēšanas rīkojumus (OV L 196, 2.8.2003., 45. lpp.).

jebkuru dalībvalsti, uz ko neattiecas Regula (ES) 2018/1805 (jo īpaši Īriju), un jebkuru dalībvalsti, uz ko attiecas Regula (ES) 2018/1805, minēto pamatlēmumu grozījumi arī tiek rosināti šajā priekšlikumā gadījumam, ja Īrija pievienojas *Digitalizācijas regulai**.

- **Saskanība ar pašreizējiem noteikumiem konkrētajā politikas jomā**

Komisijas priekšlikumā par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību civillietās, komercietās un krimināllietās (turpmāk — “regulas priekšlikums”) ir noteikts visaptverošs horizontālu noteikumu kopums par digitālā kanāla izmantošanu saziņai starp tiesu iestādēm, iespēju fiziskām un juridiskām personām sazināties ar tiesu iestādēm ar elektroniskiem līdzekļiem un izmantot videokonferences.

Tā kā šā priekšlikuma mērķis ir panākt pamatlēmumu un direktīvu saskaņotību civillietās un krimināllietās ar regulas priekšlikuma nosacījumiem un grozīt pretrunīgas tiesību normas, direktīvas priekšlikumā ir konsekvantas atsauces uz regulas priekšlikumu attiecībā uz visiem horizontālajiem noteikumiem par saziņu.

- **Saskanība ar citām Eiropas Savienības politikas jomām**

Arī regulas priekšlikums pilnībā atbilst esošajām tiesību normām uzticamības pakalpojumu un datu aizsardzības jomā.

Tā kā informācija, ar ko notiek apmaiņa, ir īpaši sensitīva, rīkkopas pieejas īstenošanu tieslietu sistēmu digitalizācijas jomā (tostarp ar šo priekšlikumu) ir ļoti svarīgi ieviest tā, lai tiktu garantēta atbilstība stingriem kiberdrošības standartiem. Tas saskan ar pieeju, kura izklāstīta ES Kiberdrošības stratēģijā⁵ un Komisijas priekšlikumā direktīvai, ar ko paredz pasākumus nolūkā panākt vienādi augsta līmeņa kiberdrošību visā Savienībā (TID 2)⁶ un kuras mērķis ir vēl vairāk uzlabot publisko un privāto vienību, kompetento iestāžu un visas Savienības kiberdrošības spējas kiberdrošības un kritiskās infrastruktūras aizsardzības jomā. [Lai gan dalībvalstu tiesu vara nav TID 2 priekšlikuma darbības jomā, dalībvalstīm ir svarīgi īstenot valsts pasākumus, kas nodrošinātu salīdzināmu kiberdrošības līmeni.](#)

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

- **Juridiskais pamats**

Digitālo saziņas kanālu izmantošana tiesu iestāžu pārrobežu procesos sekmētu tiesu iestāžu sadarbību civillietās, komercietās un krimināllietās. Tāpēc šīs iniciatīvas juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 81. panta 2. punkts un 82. panta 1. punkts⁷.

Digitālo kanālu izmantošana saziņai sekmētu tiesu iestāžu sadarbību un tiesu iestāžu efektīvu pieejamību civillietās atbilstoši LESD 81. panta 2. punktam. LESD 82. panta 1. punkts ir

³ Padomes Pamatlēmums 2006/783/TI (2006. gada 6. oktobris) par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu konfiskācijas rīkojumiem (OV L 328, 24.11.2006., 59. lpp.)

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1805 (2018. gada 14. novembris) par iesaldēšanas rīkojumu un konfiskācijas rīkojumu savstarpējo atzīšanu, PE/38/2018/REV/1 (OV L 303, 28.11.2018., 1. lpp.).

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās (OV L ...).

⁵ JOIN(2020) 18 final.

⁶ COM(2020) 823 final.

⁷ Līguma par Eiropas Savienības darbību konsolidētā versija (OV C 326, 26.10.2012., 47.-390. lpp.).

Savienības juridiskais pamats, kas paredzēts, lai sekmētu sadarbību starp dalībvalstu tiesu un citām kompetentajām iestādēm krimināllietās un nolēmumu izpildes panākšanā.

- **Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)**

Saskaņā ar LESD 4. panta 2. punkta j) apakšpunktu kompetence pieņemt pasākumus brīvības, drošības un tiesiskuma telpā tiek dalīta Savienības un dalībvalstu starpā. Tāpēc dalībvalstis var rīkoties vienas, lai regulētu digitālo saziņas kanālu izmantošanu tiesu iestāžu sadarbības un pieejamības jomā tik lielā mērā, cik Savienība nav izmantojusi savu kompetenci. Tomēr bez ES iesaistes gaidāmais progress var būt ļoti lēns, un pat tad, ja dalībvalstis rīkojas, ir ļoti grūti panākt saziņas kanālu sadarbību, neveicot koordinēšanu un intervences pasākumus ES līmenī. Turklāt paredzētie digitalizācijas pasākumi ir cieši saistīti ar esošajiem Eiropas Savienības juridiskajiem instrumentiem tiesu iestāžu pārrobežu sadarbības jomā, un tos nevar īstenot, dalībvalstīm rīkojoties vienatnē. Tādējādi šā priekšlikuma mērķus dalībvalstis nevar pilnībā sasniegt vienas pašas — to var izdarīt tikai ES līmenī.

Jau ir ES noteikumi, kas regulē saziņu, un dažos no tiem ir pat paredzēta moderno tehnoloģiju izmantošana. Tomēr esošie noteikumi nenodrošina pienācīgu un visaptverošu infrastruktūru elektroniskai saziņai starp fiziskām personām, juridiskām personām vai kompetentajām iestādēm un citas dalībvalsts iestādēm.

Ir vajadzīga ES rīcība, lai koordinētu dalībvalstu centienus un izveidotu esošo ES noteikumu saskaņotu regulējumu. Tādējādi uzlabosies to tiesu procedūru efektivitāte, izturētspēja, drošums un ātrums, kurām ir pārrobežu ietekme, un tiks vienkāršota un paātrināta saziņa starp dalībvalstu iestādēm. Tā rezultātā uzlabosies tādu ar tieslietām saistītu gadījumu pārvaldība, kam ir pārrobežu ietekme.

ES tiesu iestāžu sadarbības turpmāka digitalizācija radīs papildu ieguvumus un iesaistīs visas dalībvalstis, jo tā uzlabos esošo situāciju, kad tikai noteiktas dalībvalstu grupas ir rīkojušās, kā rezultātā reaģēšana uz identificētajām problēmām ir ierobežota un sadrumstalota.

- **Proporcionalitāte**

Ierosinātās darbības neapgrūtinās dalībvalstis vairāk, nekā ir nepieciešams, lai panāktu digitālās saziņas mērķi tiesu iestāžu sadarbības jomā civilīetās, komercīetās un krimināllietās. Noteikumi, kas regulē saziņu, ir jāgroza, lai iekļautu digitālo saziņas kanālu. Tā kā šie noteikumi ir paredzēti Savienības tiesību aktos, vienīgais piemērotais veids to grozīšanai ir cits Savienības tiesību akts.

Ierosinātā grozījumu direktīva neparedz jaunus pamatnoteikumus, tā tikai paplašina noteikumus par saziņu, lai ietvertu digitālo saziņas kanālu atbilstoši regulas priekšlikumam.

- **Juridiskā instrumenta izvēle**

Tā kā ar šo priekšlikumu grozītie tiesību akti ir pamatlēmumi un direktīvas, ir lietderīgi tos grozīt ar direktīvu, kurā ir izklāstīti arī transponēšanas aspekti.

3. **EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANOS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI**

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Ciešā sadarbībā ar dažādām ieinteresētajām personām Komisija vairāk nekā desmit gadus ir strādājusi pie e-tiesiskuma politikas. Ar šīm ieinteresētajām personām ir veikta apspriešanās

par priekšlikumā norādītajiem mērķiem un noteiktajiem politikas risinājumiem. Atbilstoši šā priekšlikuma apspriešanās stratēģijai apspriešanās notika ar plašu ieinteresēto personu loku. Apspriedēs piedalījās Padomes e-tiesiskuma jautājumu darba grupa (*EJUSTICE*), Padomes Civiltiesību jautājumu darba grupa (*JUSTCIV*), Padomes Ar tiesu iestāžu sadarbību krimināllietās saistītu jautājumu darba grupa (*COPEN*), Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls civillietās un komercietās un Eiropas Tiesiskās sadarbības tīkls krimināllietās.

Publicējot sākotnējo ietekmes novērtējumu un uzsākot sabiedrisko apspriešanu, Komisija uzrunāja lielu grupu ieinteresēto personu, tostarp dalībvalstu iestādes, nevalstiskās organizācijas, arodpapvienības, uzņēmēju organizācijas un fiziskas personas.

Apspriešanās konstatējumi liecina par atbalstu priekšlikuma mērķiem. Ieinteresētās personas deva priekšroku obligātai, nevis brīvprātīgai digitālā saziņas kanāla izmantošanai tiesu iestāžu sadarbībā. Tās arī atbalstīja iespēju pārrobežu tiesvedības dalībniekiem piedalīties mutvārdu uzklaušanās, izmantojot videokonferences vai citas distances saziņas tehnoloģijas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Komisija piesaistīja darbuzņēmēju, lai sagatavotu pētījumu ietekmes novērtējuma sekmēšanai. Lai apspriestos ar ieinteresētajām personām, darbuzņēmējs veica dažādas darbības, ko īpaši izstrādāja pētījuma vajadzībām, piemēram, organizēja ES līmeņa fokusa grupu un valsts ieinteresēto personu apspriešanos par politikas risinājumu ietekmi, kā arī veica valsts līmeņa apsekojumu un personīgas intervijas, utt.

Visi apkopotie dati tika izmantoti, sagatavojot priekšlikumu, tostarp ietekmes novērtējumu.

Turklāt Komisija izmantoja ievērojamu daudzumu esošo datu par tieslietu sistēmu digitalizāciju ES, piemēram, datus no Eiropas Savienības rezultātu apkopojuma tiesiskuma jomā, ziņojumu par tiesiskumu, datus no Eiropas Padomes Tiesiskuma efektivitātes izvērtēšanas komisijas (*CEPEJ*) un digitālās kriminālās tiesvedības pētījuma.

- **Ietekmes novērtējums⁸**

Tā kā šajā priekšlikumā ir izklāstīti salāgošanas nosacījumi, lai nodrošinātu saskaņotību ar noteikumu kopumu, kas iekļauts regulas priekšlikumā par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību civillietās, komercietās un krimināllietās, ietekme ir izvērtēta ietekmes novērtējumā, kas iekļauts minētajam priekšlikumam pievienotajā dienestu darba dokumentā.

Regulējuma kontroles padome (RKP) 2021. gada 22. septembrī apsprieda ietekmes novērtējuma projektu un 2021. gada 27. septembrī sniedza pozitīvu atzinumu. RKP nāca klajā ar turpmāk norādītajiem ieteikumiem.

1. Problēmas analīze būtu jāpastiprina, lai izceltu galvenās problēmas, ko plānots risināt ar šo priekšlikumu. Analīze būtu jāpamato ar pierādījumiem par brīvprātīgu iesaisti digitalizācijā, elektronisko dokumentu, parakstu vai zīmogu neatzīšanu un sadarbību.

2. Ziņojumā būtu jāskaidro, kā šis priekšlikums nodrošinās saskaņotību ar visiem ES līmeņa instrumentiem, kas paredzēti digitalizācijas uzlabošanai un ko varētu izmantot tiesu iestāžu

⁸ SWD(2021) 392.

pārrobežu sadarbībā. Ziņojumā būtu arī jāskaidro, kāpēc dalībvalstis pilnībā neizmanto esošās digitalizācijas iespējas.

3. Ietekmes analīze būtu jāpastiprina ar skaidru ietekmes parādīšanu, jo īpaši attiecībā uz ieguldījumu izmaksām un skartajām ieinteresētajām personām. Tajā būtu arī jāatzīst izdarīto pieņēmumu nenoteiktība un tas, kā tie skar novērtēto ietekmi.

4. Ziņojumā būtu jānovērtē pārrobežu lietu skaita iespējamā palielinājuma sekas. Tajā būtu jāapspiež, vai ir risks, ka labāka tiesu iestāžu pieejamība un efektīvāka tiesu iestāžu pārrobežu sadarbība varētu izraisīt lietu izskatīšanas kavēšanos lielākas tiesnešu noslodzes un tiesvedības ilguma dēļ.

5. Ziņojumā būtu jāskaidro esošie datu aizsardzības jautājumi un jāatzīst, ka pāreja no papīra uz digitālo formātu ietver citus riskus. Ziņojumā būtu jāapskata iespējamie jutīgie jautājumi, kas saistīti ar faktu, ka lielāka apjoma digitālo datu esamība var ne tikai atvieglot to pārsūtīšanu, bet arī radīt datu aizsardzības un drošības problēmas. Būtu jāņem vērā ieinteresēto personu paustās bažas par datu aizsardzību.

RKP ir arī nosūtījusi papildu ieteikumus ar kvalitātes kontrolesarakstu.

Ņemot vērā RKP ieteikumus, ietekmes novērtējumā tika veiktas turpmāk norādītās izmaiņas.

1. Problēmas definīcija ir pārformulēta, lai tā atspoguļotu faktiskās 2. iedaļā analizētās problēmas.

2. Ir izskaidrota saskaņotība ar citām iniciatīvām, piemēram, *e-CODEX* un *e-IDAS*, kā arī saikne ar Eiropas e-tiesiskuma portālu⁹.

3. Ietekmes novērtējuma 6. iedaļa par pamatscenārija ietekmi un politikas risinājumiem ir pārstrukturēta, un katram no risinājumiem ir norādīta galvenā ietekme (proti, ekonomiskā ietekme, sociālā ietekme, ietekme uz pamattiesībām). Minētajā iedaļā ir arī norādīts, kādā veidā priekšlikums ietekmēs galvenās ieinteresētās personas.

4. Ietekmes novērtējuma 6. iedaļā par ietekmi skaidrots, vai ir kāds iespējams risks, ko rada lielāks pārrobežu lietu skaits un tiesu iestāžu spēja tikt galā ar šādu notikumu attīstību.

5. Ietekmes novērtējuma 6. iedaļā ir iekļauti skaidrojumi par datu aizsardzību.

Turklāt ietekmes novērtējumu papildināja dati, kas pieejami no papildu pētījuma un ziņojuma 7. pielikuma. Ziņojumā ir iekļauta arī ekonomiskā analīze un izmaksas dalībvalstīm. Apspriedēs iesaistīto ieinteresēto personu uzskati ir izklāstīti ziņojuma attiecīgajās iedaļās. Ir izskatīti arī tehniskie ieteikumi, piemēram, sabiedriskās apspriešanas iznākuma apvienošana ar 2. pielikumu, pielikumu lappušu numerācija, pielikuma par subsidiaritātes tabulu dzēšana.

Ietekmes novērtējumā noteikts viens nelegislatīvs un viens legislatīvs politikas risinājums ar trīs pakārtotiem risinājumiem. Bija arī papildu risinājumi, kas tika izslēgti agrīnā posmā. No reklāmas kampaņas par digitālo rīku un *e-CODEX* sistēmas izmantošanu saziņai pārrobežu tiesu procedūru gadījumā atteicās, jo uzskatīja, ka šāda kampaņa nebūtu reāla alternatīva

⁹ Galvenais rīks, kas izstrādāts kā vienots kontaktpunkts, lai piekļūtu informācijai un pakalpojumiem tiesiskuma jomā.

regulatīvai darbībai un jebkurā gadījumā to veiktu kā daļu no pamatscenārija. Risinājums informācijas un datu elektroniskai apmaiņai centralizētā ES sistēmā netika uzskatīts par atbilstošu, jo to bija grūti pamatot proporcionalitātes un subsidiaritātes dēļ. Turklāt visa informācija, dati un dokumenti tiktu uzglabāti Komisijas infrastruktūrā vai sistēmas pārvaldītāja infrastruktūrā (piem., *eu-LISA*), tomēr minētās vienības nebūtu puses pārrobežu apmaiņā. Centralizēta sistēma arī veidotu vienotu atteices punktu, jo visi dati tiktu uzglabāti vienā vietā salīdzinājumā ar decentralizētu sistēmu, kur datus atsevišķi uzglabātu katra dalībvalsts.

Pamatscenārijs, atbilstoši kuram novērtēja divus galvenos risinājumus, neietvēra nekādas darbības digitalizācijas virzībai tiesu iestāžu pārrobežu sadarbības un digitālo rīku izmantošanas jomā, lai uzlabotu tiesu iestāžu pieejamību. Tāpēc elektroniskā saziņa starp iestādēm joprojām būtu brīvprātīga. Elektronisko parakstu/zīmogu izmantošana un atbildība par datu aizsardzību paliktu sadrumstalota. Tāpēc divi risinājumi, ņemot vērā priekšlikuma mērķus, bija Komisijas ieteikuma pieņemšana (nelegislatīvais risinājums) un tiesību akta — regulas — pieņemšana (legislatīvais risinājums).

Lai īstenotu legislatīvo risinājumu, būtu nepieciešama regulas pakete ar horizontāliem noteikumiem un grozījumiem esošajās regulās, lai nodrošinātu konsekveni, un direktīva ar grozījumiem esošajās direktīvās un pamatlēmumos.

Nelegislatīvais risinājums ietvertu rīcību, kas īstenota, lai iedrošinātu dalībvalstis izmantot *e-CODEX* sistēmu digitālai pārrobežu saziņai un tiesu iestāžu pieejamībai. Komisijas ieteikums varētu iedrošināt dalībvalstis piemērot saskaņotu pieeju elektronisko saziņas līdzekļu izmantošanai, tostarp videokonferencēm, elektroniskajiem dokumentiem, elektroniskajiem zīmogiem un parakstiem. Tā kā šī pieeja ir brīvprātīga, dalībvalstis varētu brīvi izstrādāt savus digitālos rīkus. Šādām darbībām vajadzētu būt tehniski īstenojamām un izmantojamām. Izmaksu lietderība būtu atkarīga no atsevišķu dalībvalstu pieejas digitalizācijai un to vajadzībām un resursiem. Tomēr, ciktāl šis risinājums ļauj sasniegt priekšlikuma mērķus, ieteikums negarantētu digitālo saziņas rīku faktisku īstenošanu, digitālā kanāla sadarbību, elektronisko dokumentu pieņemšanu vai kopējus standartus uzticamības pakalpojumu izmantošanai un atzīšanai.

Atbilstoši legislatīvajam risinājumam tiks pieņemti tiesību akti (regula un direktīva). Regula ietvers noteikumus, ar ko paredz drošu elektronisku kanālu, kurš balstīts uz *e-CODEX* (noteikts kā vispiemērotākais tehniskais risinājums ietekmes novērtējumā par Komisijas priekšlikumu regulai par *e-CODEX*). Šis kanāls, kas sastāv no decentralizētas IT sistēmas, tiks izmantots saziņai un informācijas, datu un dokumentu apmaiņai starp tiesām un kompetentajām iestādēm un attiecīgā gadījumā starp tieslietu un iekšlietu aģentūrām un ES struktūrām. Lai sekmētu saziņu starp fiziskām un juridiskām personām un dalībvalstu tiesām un kompetentajām iestādēm, tiks ieviesti attiecīgi noteikumi, tostarp noteikumi par videokonferenču un citu distances saziņas tehnoloģiju izmantošanu. Tiks izklāstīta datu pārziņu un datu apstrādātāju atbildība. Šis risinājums pamatojas uz pieņēmumu, ka Komisijas izstrādātās IT sistēmas Eiropas izmeklēšanas rīkojumu (EIR) apmaiņai un dokumentu izsniegšanai / pierādījumu ieguvei tiks paplašinātas, lai ietvertu visa veida tiesu iestāžu pārrobežu saziņu, ko regulē ar ES tiesu iestāžu sadarbības instrumentiem. Dalībvalstis spēs savienot savu valsts IT sistēmu ar decentralizētu tīklu vai izmantot Komisijas izstrādāto un bez maksas nodrošināto programmatūras risinājumu. Tas ļaus veidot tiešu saziņu starp tiesām un/vai kompetentajām iestādēm, kas piedalās tiesvedībā, atbilstoši ES instrumentiem tiesu iestāžu pārrobežu sadarbībai civilietās, komercietās un krimināllietās. Trīs pakārtotie risinājumi tika apsvērti legislatīvā risinājuma kontekstā, proti, a) digitālā kanāla obligāta vai

brīvprātīga izmantošana, b) obligāta vai brīvprātīga elektroniskās saziņas pieņemšana attiecībā uz fiziskām un juridiskām personām un c) regulatīva vai neregulatīva pieeja uzticamības pakalpojumu izmantošanai un atzīšanai. Ar direktīvu grozīs esošos pamatlēmumus un direktīvas, lai tos saskaņotu ar attiecīgās regulas noteikumiem.

Pēc politikas risinājumu un pakārtoto risinājumu salīdzināšanas un to novērtēšanas attiecībā uz priekšlikuma mērķiem, izvēlētais vēlamais risinājums ir leģislatīvais risinājums. Saskaņā ar šo risinājumu digitālā saziņa būs obligāta (piemērojot pamatotus izņēmumus) attiecībā uz saziņu starp tiesām un kompetentajām iestādēm (un starp šīm iestādēm un ES tieslietu un iekšlietu aģentūrām un struktūrām). Saskaņā ar šo risinājumu tiesām un kompetentajām iestādēm būs arī jāpieņem elektroniskā saziņa no fiziskām un juridiskām personām; tas arī nodrošinās juridisko pamatu videokonferenču un citu distances saziņas tehnoloģiju izmantošanai mutvārdu uzklaušanās vajadzībām pārrobežu lietās un uzticamības pakalpojumu izmantošanai un atzīšanai.

Lai gan tiesām un kompetentajām iestādēm būs jāpieņem elektroniska saziņa no fiziskām un juridiskām personām, digitālā kanāla izmantošana fiziskām un juridiskām personām būs brīvprātīga. Tās varēs izmantot tradicionālus saziņas veidus, tostarp papīra dokumentus, ja to vēlēšies.

Paredzams, ka digitālā kanāla izmantošana radīs pozitīvu ietekmi uz vidi, jo tiks lietots mazāk papīra un dokumenti netiks sūtīti pa pastu. Šī ietekme uz vidi galvenokārt saistīta ar elektronisko sakaru līdzekļu pieņemšanu un, visticamāk, videokonferenču un distances saziņas plašāku izmantošanu klātienēs sēžu vietā. Lai gan var pieņemt, ka aprīkojuma ražošana un izmantošana patērēs enerģiju, kopējā ietekme uz vidi būs pozitīva.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Šā priekšlikuma mērķis ir ieviest modernas digitālās tehnoloģijas tiesu iestāžu sadarbībā civilīetās, komercīetās un kriminālīetās ar pārrobežu elementiem. Paredzamais rezultāts ir ātrāka, lētāka, drošāka un uzticamāka saziņa starp kompetentajām iestādēm.

Digitālā saziņas kanāla izmantošana mazinās administratīvo slogu un padarīs lietu apstrādi efektīvāku.

- **Pamattiesības**

Digitālā kanāla izmantošana saziņai starp dalībvalstu tiesām un kompetentajām iestādēm palīdzēs novērst kavēšanos, samazinās administratīvo slogu un sekmēs un paātrinās informācijas apmaiņu starp šīm iestādēm. Tā rezultātā lietu apstrādes kopējais laiks, kā arī tiesvedības izmaksas samazināsies.

TAS, KA SISTĒMA, KAS IZVEIDOTA AR IEROSINĀTO REGULU PAR TIESU IESTĀŽU SADARBĪBAS DIGITALIZĀCIJU UN TIESU IESTĀŽU PIEEJAMĪBU CIVILLIETĀS, KOMERCLIETĀS UN KRIMINĀLLIETĀS UN KAS PAREDZĒTA INFORMĀCIJAS APMAIŅAI STARP TIESĀM UN KOMPETENTAJĀM IESTĀDĒM UN STARP ŠĪM STRUKTŪRĀM UN FIZISKĀM VAI JURIDISKĀM PERSONĀM, IR DECENTRALIZĒTA, NOZĪMĒ, KA DATUS NEUZGLABĀS UN NEAPSTRĀDĀS VIENĪBA, KAM UZTICĒTA SISTĒMAS ELEMENTU DARBĪBAS PĀRVALDĪBA. ATKARĪBĀ NO TĀ, VAI SISTĒMAS PIEKĻUVES PUNKTU PĀRVALDA ES IESTĀDE, AĢENTŪRA VAI STRUKTŪRA VAI TAS NOTIEK VALSTS LĪMENĪ, UN

ATKARĪBĀ NO TĀ, KURAS VALSTS IESTĀDES UN KĀDIEM NOLŪKIEM APSTRĀDĀ PERSONAS DATUS, TIKS PIEMĒROTA REGULA (ES) 2018/1725¹⁰ VAI VISPĀRĪGĀ DATU AIZSARDZĪBAS REGULA¹¹, VAI DIREKTĪVA (ES) 2016/680¹².4. IETEKME UZ BUDŽETU

Šis priekšlikums nodrošina saskaņību ar konsekventu noteikumu kopumu, kas paredzēts ierosinātajā regulā par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību civillietās, komercietās un krimināllietās. Tāpēc tā ietekme uz budžetu jau ir ņemta vērā ierosinātajā regulā, kurā apskatīti tehniskās īstenošanas aspekti, savukārt šis priekšlikums nodrošina tikai juridisku saskaņošanu.

Šā iemesla dēļ priekšlikumam direktīvas grozīšanai nebūs atsevišķas ietekmes uz budžetu.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Tā kā ar digitālā saziņas kanāla starpniecību veiktās tiesu iestāžu sadarbības īstenošanas tehniskos aspektus regulē ierosinātā regula par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību civillietās, komercietās un krimināllietās, tās konkrēto mērķu īstenošana, uzraudzība, izvērtēšana un ziņošana par izpildi jāveic atbilstoši minētajai regulai.

Šā priekšlikuma darbības joma ietver tikai noteiktu juridisku saziņas nosacījumu grozīšanu. Tāpēc tā ietekme ir jāuzrauga, jāizvērtē un par to jāziņo atbilstoši atsevišķajiem grozītajiem instrumentiem.

- **Skaidrojošie dokumenti (direktīvām)**

Šai direktīvai nav vajadzīgi skaidrojoši dokumenti par transponēšanu.

- **Detalizēts konkrētu priekšlikuma noteikumu skaidrojums**

Ar 1.–11. pantu ievieš grozījumus pamatlēmumos un direktīvās, kas attiecas uz sadarbību civillietās, komercietās un krimināllietās, lai iekļautu atsauces uz digitāliem saziņas līdzekļiem, kā noteikts regulā par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību civillietās, komercietās un krimināllietās, lai izvairītos no nenoteiktības par saziņas līdzekļiem, kas jāizmanto atbilstoši esošajiem tiesību aktiem.

Ar 12.–15. pantu noteikti transponēšanas periodi, lai īstenotu grozījumus attiecīgajās direktīvās un pamatlēmumos.

¹⁰ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39.–98. lpp.).

¹¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016., 1.–88. lpp.).

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2016/680 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi, ko veic kompetentās iestādes, lai novērstu, izmeklētu, atklātu noziedzīgus nodarījumus vai sauktu pie atbildības par tiem vai izpildītu kriminālsodus, un par šādu datu brīvu apriti, ar ko atceļ Padomes Pamatlēmumu 2008/977/TI (OV L 119, 4.5.2016., 89.–131. lpp.).

16. pants nosaka, ka direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

17. pants paredz, ka šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm saskaņā ar Līgumiem.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA,

ar ko attiecībā uz tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju groza Padomes Direktīvu 2003/8/EK, Padomes Pamatlēmumus 2002/465/TI, 2002/584/TI, 2003/577/TI, 2005/214/TI, 2006/783/TI, 2008/909/TI, 2008/947/TI, 2009/829/TI un 2009/948/TI un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2014/41/ES

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 81. panta 2. punkta e) un f) apakšpunktu un 82. panta 1. punkta d) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru,

tā kā:

- (1) Komisija savā 2020. gada 2. decembra paziņojumā par tieslietu sistēmu digitalizāciju Eiropas Savienībā¹ noteica vajadzību modernizēt Eiropas Savienības pārrobežu procedūru tiesisko regulējumu civillietās, komercietās un krimināllietās atbilstoši principam “digitāls pēc noklusējuma”, vienlaikus nodrošinot nepieciešamos aizsardzības pasākumus, lai izvairītos no sociālās izslēgšanas.
- (2) Tiesu iestāžu sadarbības sekmēšana starp dalībvalstīm ir viens no galvenajiem mērķiem ES brīvības, drošības un tiesiskuma telpā, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienības darbību trešās daļas V sadaļā.
- (3) Lai uzlabotu tiesu iestāžu sadarbību civillietās, komercietās un krimināllietās ar pārrobežu ietekmi, Savienības tiesību akti, kas regulē saziņu starp kompetentajām iestādēm, tostarp Savienības aģentūrām un struktūrām, būtu jāpapildina ar nosacījumiem par šādu saziņu ar digitāliem līdzekļiem.
- (4) Lai sasniegtu šos mērķus, ir pieņemta Regula (ES) .../... [*Digitalizācijas regula*].
- (5) Lai panāktu Regulas (ES) .../... [*Digitalizācijas regulas*] mērķu pilnīgu īstenošanu un lai esošos Eiropas Savienības tiesību aktus, kas attiecas uz sadarbību civillietās, komercietās un krimināllietās, salāgotu ar minēto regulu, ir jāgroza šādi tiesību akti:

¹ Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai un Reģionu komitejai “Tieslietu sistēmu digitalizācija Eiropas Savienībā. Iespēju rīkkopa”, COM(2020) 710 final.

Padomes Direktīva 2002/8/EK², Padomes Pamatlēmumi 2002/465/TI³, 2002/584/TI⁴, 2003/577/TI⁵, 2005/214/TI⁶, 2006/783/TI⁷, 2008/909/TI⁸, 2008/947/TI⁹, 2009/829/TI¹⁰ un 2009/948/TI¹¹ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/41/ES¹².

- (6) Grozījumu mērķis ir panākt, ka saziņa starp iestādēm notiek saskaņā ar Regulā (ES) .../... [*Digitalizācijas regulā*] izklāstītajiem noteikumiem un principiem.
- (7) Tā kā šajā direktīvā ir izklāstīti grozījumi noteikumos, kas jau ir transponēti dalībvalstu tiesību aktos, tajā būtu arī jāiekļauj konkrēti nosacījumi par šo grozījumu transponēšanu. Transponēšanas noteikumi būtu jāsaskaņo ar īstenošanas grafiku, kas noteikts Regulā (ES) .../... [*Digitalizācijas regulā*].
- (8) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šīs direktīvas pieņemšanā un Dānijai šī direktīva nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (9) [Saskaņā ar 1. un 2. pantu un 4.a panta 1. punktu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, un neskarot minētā protokola 4. pantu, Īrija nepiedalās šīs direktīvas pieņemšanā, un šī direktīva tai nav saistoša un nav jāpiemēro,]

VAI

[Saskaņā ar 3. pantu un 4.a panta 1. punktu Protokolā Nr. 21 par Apvienotās Karalistes un Īrijas nostāju saistībā ar brīvības, drošības un tiesiskuma telpu, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības

² Padomes direktīva 2002/8/EK (2003. gada 27. janvāris) par to, kā uzlabot tiesu pieejamību pārrobežu strīdos, nosakot kopīgus obligātus noteikumus attiecībā uz juridisko palīdzību šādos strīdos (OV L 026, 31.1.2003., 41. lpp.).

³ Padomes pamatlēmums (2002. gada 13. jūnijs) par kopējām izmeklēšanas grupām (OV L 162, 20.6.2002., 1. lpp.).

⁴ Padomes pamatlēmums 2002/584/TI (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm — atsevišķu dalībvalstu paziņojumi par Pamatlēmuma pieņemšanu.

⁵ Padomes pamatlēmums (2002. gada 13. jūnijs) par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm (OV L 190, 18.7.2002., 1.–20. lpp.).

⁶ Padomes Pamatlēmums 2005/214/TI (2005. gada 24. februāris) par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz finansiālām sankcijām (OV L 76, 22.3.2005., 16.–30. lpp.).

⁷ Padomes Pamatlēmums 2006/783/TI (2006. gada 6. oktobris) par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu konfiskācijas rīkojumiem (OV L 328, 24.11.2006., 59.–78. lpp.).

⁸ Padomes Pamatlēmums 2008/909/TI (2008. gada 27. novembris) par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā (OV L 327, 5.12.2008., 27.–46. lpp.).

⁹ Padomes Pamatlēmums 2008/947/TI (2008. gada 27. novembris) par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu tādiem spriedumiem un probācijas lēmumiem, kuri paredzēti probācijas pasākumu un alternatīvu sankciju uzraudzībai (OV L 337, 16.12.2008, 102.–122. lpp.).

¹⁰ Padomes Pamatlēmums 2009/829/TI (2009. gada 23. oktobris), ar ko attiecībās starp Eiropas Savienības dalībvalstīm savstarpējas atzīšanas principu piemēro lēmumiem par uzraudzības pasākumiem kā alternatīvu pirmstiesas apcietinājumam (OV L 294, 11.11.2009., 20.–40. lpp.).

¹¹ Padomes Pamatlēmums 2009/948/TI (2009. gada 30. novembris) par jurisdikcijas īstenošanas konfliktu novēršanu un atrisināšanu kriminālprocesā (OV L 328, 15.12.2009., 42.–47. lpp.).

¹² Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/41/ES (2014. gada 3. aprīlis) par Eiropas izmeklēšanas rīkojumu krimināllietās (OV L 130, 1.5.2014., 1.–36. lpp.).

darbību, Īrija [... vēstulē] ir paziņojusi, ka vēlas piedalīties šīs direktīvas pieņemšanā un piemērošanā,]

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

I NODAĻA

GROZĪJUMI TIESĪBU AKTOS, KAS ATTIECAS UZ TIESU IESTĀŽU SADARBĪBU CIVILLIETĀS UN KOMERCLIETĀS

1. pants

Grozījumi Direktīvā 2002/8/EK

Direktīvas 2002/8/EK 13. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Kompetentā pārsūtītāja iestāde nosūta pieprasījumu kompetentajai saņēmējai iestādei citā dalībvalstī saskaņā ar Regulas (ES) .../... [*Digitalizācijas regulas*]* 3. pantu 15 dienās pēc tam, kad saņemts vienā no šā panta 2. punktā norādītajām valodām pienācīgi aizpildīts pieprasījums un apliecinātie dokumenti, kas vajadzības gadījumā pārtulkoti vienā no minētajām valodām.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komerclietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”.

II NODAĻA

GROZĪJUMI TIESĪBU AKTOS, KAS ATTIECAS UZ TIESU IESTĀŽU SADARBĪBU KRIMINĀLLIETĀS

2. pants

Pamatlēmuma 2002/465/TI grozījums

Pamatlēmuma 2002/465/TI 1. pantam pievieno šādu punktu:

“13. Rakstveida saziņa starp dalībvalstīm kopējas izmeklēšanas grupas izveidei un nolīguma par kopēju izmeklēšanas grupu parakstīšanai notiek saskaņā ar Regulas (ES) .../... [*Digitalizācijas regulas*]* 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komerclietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”.

3. pants

Pamatlēmuma 2002/584/TI grozījums

Pamatlēmumu 2002/584/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 10. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“Izsniegšanas tiesu iestāde pārsūta Eiropas apcietināšanas orderi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [*Digitalizācijas regulas*]* 3. pantu, neskarot šā panta 2. un 3. punktu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 18. panta 1. punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

“a) vai nu jāpiekrīt, ka pieprasīto personu uzklausa saskaņā ar 19. pantu vai videokonferences laikā atbilstoši Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 8. pantam;”;

3) pamatlēmuma 25. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Tranzīta pieprasījumu un informāciju, kas izklāstīta šā panta 1. punktā, var adresēt iestādei, kuru izraugās saskaņā ar šā panta 2. punktu atbilstoši Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantam. Tranzīta dalībvalsts savu lēmumu paziņo tādā pašā veidā.”.

4. pants

Pamatlēmuma 2003/577/TI grozījums

Pamatlēmumu 2003/577/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 4. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Iesaldēšanas rīkojumu šā pamatlēmuma nozīmē kopā ar šā pamatlēmuma 9. pantā paredzēto apliecinājo dokumentu tiesu iestāde, kas izdevusi to, nosūta tieši kompetentai izpildes tiesu iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 5. panta 1. punkta trešo daļu aizstāj ar šādu:

“Ziņojumu par iesaldēšanas rīkojuma izpildi nekavējoties sniedz izdošanas valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regula] 3. pantu.”;

3) pamatlēmuma 7. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. “Jebkuru lēmumu atteikt atzīšanu vai izpildi nekavējoties pieņem un paziņo izdošanas valsts kompetentajām tiesu iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regula] 3. pantu.”;

4) pamatlēmuma 8. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Ziņojumu par iesaldēšanas rīkojuma izpildes atlikšanu, kurā iekļauj atlikšanas pamatojumu un, ja iespējams, paredzamo atlikšanas ilgumu, nekavējoties sniedz izdošanas valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Tiklīdz atlikšanas pamatojums ir beidzis pastāvēt, izpildes valsts kompetentā tiesu iestāde uzreiz veic pasākumus, kas vajadzīgi iesaldēšanas rīkojuma izpildei, un informē par to kompetento iestādi izdošanas valstī saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”.

5. pants

Pamatlēmuma 2005/214/TI grozījums

Padomes Pamatlēmumu 2005/214/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 4. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Izdevējas valsts kompetentā iestāde nosūta lēmumu vai tā apliecinātu kopiju kopā ar apliecību tieši kompetentajai iestādei izpildes valstī saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu. Lēmuma oriģinālu vai tā apstiprinātu kopiju un apliecības oriģinālu nosūta izpildes valstij, ja tā to lūdz. Arī visa oficiālā rakstveida saziņa notiek tieši starp minētajām kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 7. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Gadījumos, kas minēti 1. punktā un 2. punkta c) un g) apakšpunktā, pirms izpildes valsts kompetentā iestāde nolemj pilnīgi vai daļēji neatzīt vai neizpildīt kādu lēmumu, tā apspriežas ar izdevējas valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu un attiecīgā gadījumā lūdz tai nekavējoties sniegt jebkādu vajadzīgo informāciju.”;

3) pamatlēmuma 14. panta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izpildes valsts kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē izdevējas valsts kompetento iestādi par:”.

6. pants

Pamatlēmuma 2006/783/TI grozījums

Pamatlēmumu 2006/783/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 4. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Konfiskācijas rīkojumu vai tā apliecinātu kopiju kopā ar apliecināto dokumentu izdošanas valsts kompetentā iestāde nosūta tieši izpildes valsts iestādei, kas ir kompetenta to izpildīt, saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu. Konfiskācijas rīkojuma oriģinālu vai tā apliecinātu kopiju un apliecināto dokumenta oriģinālu nosūta izpildes valstij, ja tā to lūdz. Visa oficiālā rakstveida saziņa notiek tieši starp minētajām kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 10. pantu groza šādi:

a) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Saskaņā ar šā panta 1. punkta a) apakšpunktu atlikšanas gadījumā izpildes valsts kompetentā iestāde par to nekavējoties informē kompetento iestādi izdošanas valstī saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu, un izdošanas valsts kompetentā iestāde pilda šā pamatlēmuma 14. panta 3. punktā paredzētos pienākumus.”;

b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Gadījumos, kas minēti šā panta 1. punkta b)–e) apakšpunktā, ziņojumu par konfiskācijas rīkojuma izpildes atlikšanu, kurā iekļauj atlikšanas pamatojumu un, ja iespējams, paredzamo atlikšanas ilgumu, nekavējoties dara zināmu izdošanas valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

Tiklīdz atlikšanas pamatojums ir beidzis pastāvēt, izpildes valsts kompetentā iestāde uzreiz veic pasākumus, kas vajadzīgi konfiskācijas rīkojuma izpildei, un informē par to kompetento iestādi izdošanas valstī saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

3) pamatlēmuma 14. panta 3. punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izdošanas valsts kompetentā iestāde nekavējoties informē jebkuras attiecīgās izpildes valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

4) pamatlēmuma 15. pantu aizstāj ar šādu:

“15. pants

Izpildes izbeigšana

Izdošanas valsts kompetentā iestāde nekavējoties informē izpildes valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu par jebkuru lēmumu vai pasākumu, kā rezultātā rīkojums vairs nav spēkā vai to atsauc izpildes valstī kāda cita iemesla dēļ. Izpildes valsts izbeidz rīkojuma izpildi, tiklīdz to informē šā lēmuma vai pasākuma izdošanas valsts kompetentā iestāde.”;

5) pamatlēmuma 17. panta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izpildes valsts kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē izdošanas valsts kompetento iestādi.”.

7. pants

Pamatlēmuma 2008/909/TI grozījumi

Pamatlēmumu 2008/909/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 5. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Spriedumu vai tā apstiprinātu kopiju līdz ar apliecināmo dokumentu sprieduma valsts kompetentā iestāde tieši pārsūta izpildes valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regula] 3. pantu*. Sprieduma oriģinālu vai tā apstiprinātu kopiju un apliecināšā dokumenta oriģinālu nosūta izpildes valstij, ja tā to lūdz. Arī visa oficiālā

rakstveida saziņa notiek tieši starp minētajām kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regula] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komerc lietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 16. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Katra dalībvalsts saskaņā ar saviem tiesību aktiem atļauj tādas notiesātas personas tranzītu cauri savai teritorijai, kuru nodod izpildes valstij, ar nosacījumu, ka sprieduma valsts tai ir iesniegusi šā pamatlēmuma 4. pantā minētā apliecinošā dokumenta kopiju un tranzīta pieprasījumu. Tranzīta pieprasījumu un apliecinājošo dokumentu var pārsūtīt saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu. Pēc dalībvalsts lūguma atļaut tranzītu sprieduma valsts nodrošina apliecinājošo dokumenta tulkojumu valodās, kuras norādītas šajā lūgumā un kuras ir pieņemamas dalībvalstij, kurai lūdz atļaut tranzītu.”;

3) pamatlēmuma 21. panta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izpildes valsts kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē sprieduma valsts kompetento iestādi.”.

8. pants

Pamatlēmuma 2008/947/TI grozījumi

Pamatlēmumu 2008/947/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 6. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Spriedumu un, attiecīgā gadījumā, probācijas lēmumu kopā ar apliecinājošo dokumentu, kas minēts šā panta 1. punktā, sprieduma valsts kompetentā iestāde tieši pārsūta izpildes valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu. Sprieduma un, attiecīgā gadījumā, probācijas lēmuma oriģinālu vai tā apstiprinātu kopiju, kā arī apliecinājošo dokumenta oriģinālu nosūta izpildes valsts kompetentajai iestādei, ja tā to pieprasa. Arī visa oficiālā rakstveida saziņa notiek tieši starp minētajām kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komerc lietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

b) panta 7. punktu aizstāj ar šādu:

“7. Ja izpildes valsts iestādes, kas saņem spriedumu un, attiecīgā gadījumā, probācijas lēmumu kopā ar apliecinājošo dokumentu, kas minēts šā panta 1. punktā, kompetencē nav to atzīt un veikt no tā izrietošos vajadzīgos pasākumus probācijas pasākumu uzraudzībai vai alternatīvo sankciju izpildei, tā *ex officio* pārsūta to kompetentajai iestādei un attiecīgi nekavējoties informē sprieduma valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

2) pamatlēmuma 12. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Izpildes valsts kompetentā iestāde pēc iespējas drīz un vēlākais 60 dienās pēc tam, kad saņemts spriedums un, attiecīgā gadījumā, probācijas lēmums kopā ar šā pamatlēmuma 6. panta 1. punktā minēto apliecinājošo dokumentu, pieņem lēmumu par to, vai atzīt spriedumu un, attiecīgā gadījumā, probācijas lēmumu vai neatzīt un vai uzņemties atbildību par probācijas pasākumu un/vai alternatīvo sankciju uzraudzību. Tā par šo lēmumu nekavējoties informē sprieduma valsts iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

3) pamatlēmuma 16. pantu groza šādi:

a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Izpildes valsts kompetentā iestāde nekavējoties informē sprieduma valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu par visiem lēmumiem attiecībā uz:

a) probācijas pasākuma vai alternatīvās sankcijas grozīšanu;

b) to, ka tiek atsaukta sprieduma izpildes nosacīta atlikšana vai ka tiek atsaukts lēmums par pirmstermiņa atbrīvošanu;

c) brīvības atņemšanas soda vai ar brīvības atņemšanu saistītu pasākumu īstenošanu, ja ir neatbilstība probācijas pasākumam vai alternatīvajai sankcijai;

d) probācijas pasākuma vai alternatīvās sankcijas spēka zaudēšanu.”;

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Sprieduma valsts kompetentā iestāde nekavējoties informē izpildes valsts kompetento iestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu par jebkādiem apstākļiem vai faktiem, kas pēc tās ieskatiem varētu būt par iemeslu vienam vai vairākiem lēmumiem, kas izklāstīti šā panta 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktā.”;

4) pamatlēmuma 17. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. Par šā panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā un 2. punktā minētajiem faktiem paziņo, izmantojot II pielikumā ietvertu standarta veidlapu. Par šā panta 1. punkta c) apakšpunktā minētajiem faktiem un apstākļiem paziņo saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu, ja iespējams, izmantojot arī šā pamatlēmuma II pielikumā ietvertu veidlapu.”;

5) pamatlēmuma 18. panta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izpildes valsts kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē sprieduma valsts kompetento iestādi par:”.

9. pants

Pamatlēmuma 2009/829/TI grozījumi

Pamatlēmumu 2009/829/TI groza šādi:

1) pamatlēmuma 10. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Lēmumu par uzraudzības pasākumiem vai tā apliecinātu kopiju kopā ar apliecinājumu pieņemējas valsts kompetentā iestāde tieši pārsūta izpildes valsts kompetentajai iestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu. Lēmuma par uzraudzības pasākumiem oriģināleksemplāru vai tā apliecinātu kopiju un apliecinājuma oriģinālu pēc tās attiecīga lūguma pārsūta izpildes valstij. Arī visa oficiālā rakstveida saziņa notiek tieši starp

minētajām kompetentajām iestādēm saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) pamatlēmuma 20. panta 2. punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Izpildes valsts kompetentā iestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē pieņēmējas valsts kompetento iestādi.”.

10. pants

Pamatlēmuma 2009/948/TI grozījumi

Pamatlēmuma 2009/948/TI 7. pantu aizstāj ar šādu:

“7. pants

Saziņas līdzekļi

Saziņas iestādes un lūguma saņēmējas iestādes sazinās saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”.

11. pants

Direktīvas 2014/41/ES grozījums

Direktīvu 2014/41/ES groza šādi:

1) direktīvas 7. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. Saskaņā ar šīs direktīvas 5. pantu aizpildītu EIR izdevējiestāde nosūta izpildiestādei saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas]* 3. pantu.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) [...] par tiesu iestāžu sadarbības digitalizāciju un tiesu iestāžu pieejamību pārrobežu civillietās, komercietās un krimināllietās, ar ko groza dažus tiesību aktus tiesu iestāžu sadarbības jomā (OV L ...).”;

2) direktīvas 15. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Tiklīdz atlikšanas pamati vairs nepastāv, izpildiestāde nekavējoties veic EIR izpildei vajadzīgos pasākumus un informē izdevējiestādi saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

3) direktīvas 16. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Neskarot šīs direktīvas 10. panta 4. un 5. punktu, izpildiestāde informē izdevējiestādi nekavējoties un izmantojot jebkādos pieejamos līdzekļus:

a) ja izpildiestādei nav iespējams pieņemt lēmumu par atzīšanu vai izpildi, tādēļ ka A pielikumā iekļautā veidlapa nav aizpildīta pilnībā vai ir aizpildīta acīmredzami nepareizi;

b) ja izpildiestāde EIR izpildes gaitā bez papildu noskaidrošanas secina, ka varētu būt lietderīgi veikt tādus izmeklēšanas pasākumus, kas sākotnēji nebija paredzēti vai ko nebija iespējams paredzēt laikā, kad izdeva EIR, lai izdevējiestāde konkrētā lietā varētu veikt turpmākas darbības; vai

c) ja izpildiestāde konstatē, ka konkrētā lietā tā nevar ievērot formalitātes un procedūras, ko izdevējiestāde nepārprotami norādījusi saskaņā ar 9. pantu.

Pēc izdevējiestādes lūguma attiecīgo informāciju nekavējoties apstiprina saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu.”;

b) panta 3. punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“Neskarot šīs direktīvas 10. panta 4. un 5. punktu, izpildiestāde saskaņā ar Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 3. pantu nekavējoties informē izdevējiestādi par:”.

III NODAĻA TRANSPONĒŠANA

12. pants

3., 7. un 11. panta transponēšana

Dalībvalstis ne vēlāk kā [divus gadus pēc Regulas (ES) .../... (Digitalizācijas regulas) 12. panta 3. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi 3., 7. un 11. panta izpildei. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Tās piemēro šos noteikumus no tā mēneša pirmās dienas, kas seko diviem gadiem pēc Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 12. panta 3. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šīs direktīvas 3., 7. un 11. pantu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

13. pants

1. panta transponēšana

Dalībvalstis ne vēlāk kā [divus gadus pēc Regulas (ES) .../... (Digitalizācijas regulas) 12. panta 4. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi 1. panta izpildei. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Tās piemēro šos noteikumus no tā mēneša pirmās dienas, kas seko diviem gadiem pēc Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 12. panta 4. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šīs direktīvas 1. pantu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

14. pants
4., 5., 6. un 10. panta transponēšana

Dalībvalstis ne vēlāk kā [divus gadus pēc Regulas (ES) .../... (Digitalizācijas regulas) 12. panta 5. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi 4., 5., 6. un 10. panta izpildei. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Tās piemēro šos noteikumus no tā mēneša pirmās dienas, kas seko diviem gadiem pēc Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 12. panta 5. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šīs direktīvas 4., 5., 6., 10. un 11. pantu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

15. pants
2., 8. un 9. panta transponēšana

Dalībvalstis ne vēlāk kā [divus gadus pēc Regulas (ES) .../... (Digitalizācijas regula) 12. panta 6. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas] pieņem un publicē normatīvos un administratīvos aktus, kas vajadzīgi 2., 8. un 9. panta izpildei. Dalībvalstis tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Tās piemēro šos noteikumus no tā mēneša pirmās dienas, kas seko diviem gadiem pēc Regulas (ES) .../... [Digitalizācijas regulas] 12. panta 6. punktā minētā īstenošanas akta pieņemšanas.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šīs direktīvas 2., 8. un 9. pantu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

16. pants
Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

17. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm saskaņā ar Līgumiem.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā —
priekšsēdētājs

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs